

Cohācjū ijipihiyere bajumehneahye

(Génesis 1-2)

Wahmanopure Cohācjū uhmusere, ahri yehpa gūhure bajumehne mūhtahye. Ijipihitiri yehpapure dia du dihita ijinie timahye. Sa yero nahitiano ijinie timahye. Sa ijigū ihñano, “Buhrioro ijiahro”, niahye tiquiro. Tiquiro sa nigūta buhrioa wahahye. Buhriorore, nahitianore deco mehna tu wa docoahye. Tiquiro buhriorore deco wame yeahye. Nahitianore ñami wame yeahye. Ti deco iji mūhtari deco ijiahye.

Sa ye ihcā deco bato Cohācjū yehpa cjē acore bueri dojogū yeahye. Ehmeo cururi wahahye ti bueri. Tiquiro sa cūgū uhmuse bajuahye.

Ijipihitiri yehpapure dia du dihita ijinimahye. Sa ijigū ihñano pua deco bato Cohācjū dia du decopu dihta wahagū yeahye. Sa ye tuhasa dihtare yehpa wame yeahye. Acore pajiri ma wame yeahye.

Sa yero tiquiro yeyere ihñano, ohō saha niahye Cohācjū: “Yehpapure taa, oteye cju, dūca tiati cju pihni bajuahro”, niahye tiquiro. Tiquiro sa nigūta taa pihniahye. Sa yero oteye cju gūhu pihni bucuahye. Tiquiro bajumehnedire tiquiro ihñagū quehnoa yūhdaye ijiahye.

Ihtia deco bato Cohācjū ñahpicoha pacare, asū ñami cjūnore, asū deco cjūnore bajumehneahye. Tiquiro bajumehnedire tiquiro ihñagū quehnoa yūhdaye ijiahye.

Pititia deco bato Cohācjū dia cjēnare, wyequina gūhure bajumehneahye. Sa yero tiquiro bajumehnediquinare “Quehnoano ijiya”, ni cūahye. “Dia pajiri mapu gūhure, mārīpu gūhure, yehrapu gūhure peyequina masaputiya”, ni, cūahye.

Ihcā omope decori bato Cohācjū wahiquinare yehpa cjēnare bajumehneahye. Tiquinare quehnoano bajumehne peho cā, umūnore ye mūhtahye. Ye tuhasa tiquirore Adán wame yeahye. Came numinore yeahye. Sa yero tiquinare “Quehnoano ijiya mūsa”, ni cūahye. “Peyequina pohna ti masaputiya”, ni cūahye.

Seis decori bato Cohācjū tiquiro dahraye pihigū ihñano, soahye. Sa yero ti decore sori deco cūahye.

Sa ye umunore tiqiro ye muhtariquire, numino gũhure wesepu Paraíso wame tiropu cũahye Cohãcjũ. Sa cũ tuhasa ohõ saha ni cũahye umunore. “Ijipihtye oteve ducare ihya masinc musa. Ihcãdu dũca pũritare ihyeracãhã. Tu ducare ihyana quehnoañe, ñañe gũhure masina wahanata. Tu ducare ihyana, yarianata”, niahye Cohãcjũ.

Masa Cohãcjũre yũhdũducayequina waha dũcahye (Génesis 3.1-21)

Ti pjepure pinono quehnoano masiniquiro ijiahye. Tiquiro apequina wahiquina yũhduoro masiniquiro ijiahye. Sa yero numinore sinituahye.

– ÌNe, dũhse niari Cohãcjũ musare? Ì“Ijipihtye yuca ducare ihyeracãhã”, niari? ni sinituahye pinono.

Tiquiro sa nigũ tuhoro numino yũhtiahye pinonore.

– Ijipihtye yuca ducare ihya masiaja. Ihcãdureta ihya masiedaja usã. “Ihcãdu dũca pũritare ihyeracãhã musa. Tu wese deco ducure. Tu ducare ihyana, yariaa wahanata”, ni yahuri usãre Cohãcjũ, ni yũhtiahye ticoro.

Ticoro sa nigũ tuhoro ohõ saha niahye pinono.

– Yariasi musa. Tu ducare ihyana, Cohãcjũ yero saha quehnoano masina tojoanata musa, niahye pinono.

Tiquiro sa nigũ tuhoro tu ducare tutuaro ihya duaro, quehnoano masinicooro iji duaro, tu ducare sua, ihyahye. Ihya tuhasa ticoro manũno gũhure ohoahye. Ticoro ohogũ ihãano tiqiro gũhu ihyahye.

Ihya tuhasa quehnoano masiñequina waha, “Suhti mariena ijiaja mari”, ni, tiquina basi cahme bue tiahye. Sa bue tiye, pũri mehna tiquina suhti sañatire yeahye.

Ñamicahapu Cohãcjũ wesepure Paraísopure tinino esahye. Tiquina tiquire tuho, cue, yucari watoapu duhtiahye. Sa yero Cohãcjũ pisuahye umunore.

– ÌNohopu ijiajari muhu? niahye.

– Yũhu suhti mariegu ijiaja. Sa yegu muhure cueaja, niahye umunoro.

Tiquiro sa nigū Cohācjū ohō saha ni sinituahye:
—¿Diquiro boro suhti mariegu mūhu ijigū masigū yeari mūhure? ¿Yūhu ihya dutieradu dūcare ihyari mūhu? niahye Cohācjū.

Tiquiro sa nigū umūno ohō saha ni yūhtiahye:
—Numino yūhure mūhu ohoricoro tū dūcare sua, ohori yūhure. Ticoro sa ohogū ihyau, niahye umūno.

Tiquiro sa nigū numinore ohō saha niahye:
—¿Ne, dūhse yeari mūhu? niahye Cohācjū numinore.
—Pinono ni mehorī yūhure. Sa yego tiquiro ni mehogū tūhogo, ihyahti yūhu, niahye ticoro.

Ticoro sa nigū ohō saha niahye pinonore:
—Mūhu sa ñano yegū yerigu ijigu, ñano yūhdūducuguta mūhu yojopure, niahye Cohācjū pinonore.
—Ijipihtiye decori sihcō tiniducuguta mūhu. Ijipihtiye decori dihtare ihyaguta mūhu. Mūhu pinono numino mehna, ticoro macno mehna cahme ihña tuhtina ijinata, niahye Cohācjū pinonore.

Sa ni tuhasa ohō saha ni nemoahye numinore:
—Mūhu pohna tigo, ñano yūhdūgota. Mūhure tutuaro purīnota. Sa ñano yūhdūpegota yūhdu witigota mūhu. Umūno mūhu puhtoro ijirota, niahye Cohācjū numinore.

Sa ni tuhasa umūnore ohō saha niahye:
—Mūhu yūhure yūhdūducari. “Ihyeracāhña”, nimi mūhure. Yūhu sa niepegūta yūhure yūhdūducari. Mūhu sa yeri buhiri mūhu wese ñano diarota. Mūhu weseppure tutuaro dahrādūcuguta. Mūhu pagure dihta mehna yei. Sa yero mūhu yariagū mūhu pagu dihta dojorota, niahye Cohācjū umūnore.

Sa yero numino ijipihtiyequina masa pacoro ijiahye. Ticoro sa ijigū Adán ticorore Eva wame yeahye. Sa yero Cohācjū wahiquina cahserī mehna tiquina suhti sañatire yeahye. Sa yero tiquina ñano yeri buhiri Paraisopu ijiriquinare cohā wio cāhye.

PANOPU CJĒ COHĀCJŪ
YERE YAHU
MŪHTARI TJU

Resumen en piratapuyo de
pasajes selectos del
Antiguo Testamento



Sociedad Bíblica Internacional

© 1993
International Bible Society

Primera edición, 1993, 435 ejemplares

Impreso en
Asociación Editorial Buena Semilla
Apartado Aéreo 29724
Santafé de Bogotá, Colombia